

Primavera 2023
Pomlad



SDGZURES
Slovensko Deželno Gospodarsko Združenje
Unione Regionale Economica Slovenia

24 - 26 marzo e 31 marzo - 1 aprile
24. - 26. marca in 31. marca - 1. aprila

Sapori del Carso * Primavera 2023

I **Sapori del Carso** in primavera sono dietro l'angolo! Vi invitiamo a provare nuove esperienze culinarie **nei fine settimana 24.03-26.03 e 31.03-01.04** presso i partecipanti agli Okusi Krasa Sapori del Carso. Vi coccoleremo con le erbe primaverili del Carso, il loro gusto unico e autentico vi incanterà. Concedetevi un piacere culinario fresco e unico che profuma di primavera.

I sapori delle nostre tradizioni vengono ulteriormente arricchiti dai profumi e dai sapori delle erbe aromatiche. Questi sono ingredienti praticamente obbligatori per la preparazione dei prodotti e dei piatti tipici locali. Una delle caratteristiche importanti della cucina carsica è la pervasione con sapori e profumi speciali. Tra le erbe carsiche più comuni ci sono la santoreggia e il finocchio. Le erbe vengono utilizzate per produrre preziosi estratti naturali e per la stagionatura del sale marino.

Nella cucina carsica rivestono molta importanza le erbe aromatiche ed è difficile immaginarci alcuni cibi locali senza la loro presenza. Basti pensare alle frittate primaverili (frtalje), arricchite da alcune erbe aromatiche di primo taglio, note per il loro potere nutrizionale e curativo. Come la maggiorana, elemento indispensabile negli spezzatini, negli arrosti, nello žvacet e nelle supete (spezzatini di carne bianca) e formidabile nei famosi štruklji, e i fiori di finocchio, in grado di nobilitare ogni cibo: i salumi, la carne di maiale, il pesce, le uova, le verdure e i dolci.



Okusi Krasa * Pomlad 2023

Spomladanski Okusi Krasa so pred vrati! Vabimo Vas, da poskusite sveža kulinarična doživetja **ob koncih tedna 24.03.-26.03. in 31.03.-01.04.** v gostilnah Okusov Krasa Sapori del Carso. S spomladanskimi kraškimi zelišči vas bomo razvajali, njihov edinstven in pristen okus vas bo očaral. Privoščite si enkratno sveže kulinarično razvajanje, ki diši po pomladi.

Kraški okus bogatijo vonji in okusi kraških zelišč, ki so tako rekoč obvezne sestavine za pripravo tipičnih kraških proizvodov in jedi. Ena od pomembnih značilnosti kraške kuhinje je namreč prežetost s posebnimi okusi in vonjavami. Med najbolj pogostimi kraškimi zelišči sta šetraj in koromač. Zelišča izkoriščajo za pripravo dragocenih naravnih izvlečkov in za začimbenje morske soli.

V kraški kuhinji so imele dišavnice vedno pomembno mesto. Brez njih si nekaterih jedi skorajda ne moremo predstavljati. V pomladnem obdobju so bile to jajčne omlete ali frtalje, obogatene z raznimi mladimi dišavnicami, iz katerih so ljudje poleg hranljivosti črpali tudi zdravilne snovi. Med temi dišavnicami sta bila pogosta majaron, ki je nenadomestljiv v golažih, pečenkah, žvacetu in šupetah, tudi v kuhanih štrukljih in koromačevo cvetje, ki je lahko obogatilo vsako hrano: od suhih mesnin, svinjskega mesa, rib, jajc do zelenjave in sladic.





Trattorie e ristoranti Gostilne in restavracije

Ošterija Ferluga Trattoria | Gostilna

Conconello | Ferluga (TS)

Via | Ulica Bellavista 12

Tel. +39 347 1396133

dimitriferluga@gmail.com



Veto Trattoria | Gostilna

Opicina | Opčine (TS)

Via di Prosecco | Proseška ul. 35

Tel. +39 040 211629

www.trattoriapizzeriaveto.it
pizzeriaveto@libero.it



Križman Hotel Ristorante | Restavracija

Monrupino | Repentabor (TS)

Repen 76

Tel. +39 040 327115

www.hotelkrizman.eu
info@hotelkrizman.eu



Sardoč Trattoria | Gostilna

Duino-Aurisina
Devin-Nabrežina (TS)

Precenico | Prečnik 1/ b

Tel. +39 040 200871

www.sardoc.eu

info@sardoc.eu



Gabrovec 1902

Trattoria Sociale
Društvena Gostilna

Sgonico | Zgonik (TS)

Gabrovizza | Gabrovec 24

Tel. +39 040 229 6036

gabrovec1902@gmail.com



Valeria 1904 Trattoria | Gostilna

Opicina | Opčine (TS)

Strada per Vienna | Dunajska cesta 52

Tel. +39 040 9220286

www.trattoriavaleria.it

info@trattoriavaleria.it



Manuela Rossi

The moving chef
(personal chef & catering)

Tel. +39 375 6617465

moving_chef@yahoo.com



Suban Antica Trattoria | Stara gostilna

Trieste | Trst

Via | ul. Emilio Comici 2

Tel. +39 040 54368
www.suban.it
anticatrattoria@suban.it



Lokanda Devetak

Ristorante | Restavracija

San Michele del Carso | Vrh
Savogna d'Isonzo
Sovodnje ob Soči (GO)

Brežiči 22

Tel. +39 0481 882488
www.devetak.com
info@devetak.com



Antico Caffé San Marco

Caffé | Kavarna

Trieste (TS)

via | ul. Battisti 18/AI

Tel. +39 040 2035357
info@caffesanmarco.com
www.caffesanmarco.com



Restaurant & Hotel Pahor

Hotel Ristorante | Restavracija

Jamiano | Jamlje (GO)
Doberdò del Lago | Doberdob

Via 1° Maggio 1
Ulica 1° Maja 14

info@hotelpahor.com -
hotelpahor.com
Tel. +39 0481 410121

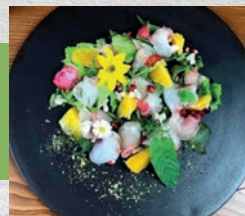


Il Vostro Eden Ristorante | Restavracija

Gorizia | Gorica

Viale | drevored XX Settembre 71

Tel. +39 347 3100825
www.eden-go.it
reservation@eden-go.it



Crocevia

Locanda Carsica Contemporanea
Sodobna kraška domačija

Santa Croce | Križ (TS)

Santa Croce | Križ 173

Tel. +39 366 363 3394
crocevia-inn.business.site



Panifici | Pasticcerie Pekarne | Slaščičarne

Bukavec

Panificio - Pasticceria
Pekarna - Slaščičarna

Prosecco | Prosek (TS)

Prosecco | Prosek 160

Tel. +39 040 225220
panificiobukavec@gmail.com



Čok

Panificio – Pasticceria
Pekarna – Slaščičarna

Opicina | Opčine (TS)

Strada per Vienna | Dunajska cesta 3

Tel. +39 040 213645
info@pancok.191.it



Pekarna Cotič

Panificio – Pasticceria
Pekarna – Slaščičarna

Sovodnje ob Soči (GO) Savogna d'Isonzo

Via 1° Maggio | Ulica 1. maja 85

Tel. +39 0481 882006
petejanerik@gmail.com



Bar e negozi Bari in trgovine

Despar Kukanja Negozio | Trgovina

Aurisina | Nabrežina (TS)

Aurisina | Nabrežina 106/b

Tel. +39 040 20017

info@kukanja.it



Vini Cherti Ernesto Negozio | Trgovina

Trieste | Trst

Via | ul. G. di Vittorio 3/1

Tel. +39 040 820190

www.ernestocherti.it

ernesto.cherti@gmail.com



Caffè Vatta Bar Caffè | Kavarna

Opicina | Opčine (TS)

Via Nazionale | Narodna ulica 38

Tel. +39 040 246 1354

vattacaffe16@gmail.com



Bar X Bar Caffè | Kavarna

Trieste | Trst

Via | Ulica del Coroneo 11

Tel. +39 040 634666



Primo Aroma Torrefazione | Pražarna

Sgoniko | Zgonik (TS)

Frazione Stazione di Prosecco 36/b
Proseška postaja 36/b

Tel. +39 040 225270
www.primoaroma.com
info@primoaroma.com



Sfredido Salumeria | Delikatesa

Trieste | Trst

Via | ul. Cesare Battisti, 1

Tel. +39 040 764465
www.sfreddo.it
segreteria@sfreddo.it



Alombra Enoteca - Stuzzicheria Vinoteka in prigrizki

Monfalcone | Tržič

Piazza | trg dell'Unità d'Italia 9

Tel. +39 0481 180 3164
www.alombra.it



Eventi

Domenica 26 marzo - per Piacevolmente Carso in primavera è prevista un'escursione da Pesek al Monte Goli con le guide della cooperativa Curiosi di Natura.

Sabato 1 aprile - Escursione in zona Borgo Grotta Gigante sul tema "Quanto vale un petalo?", dove osserveremo la biodiversità delle piante nei prati e nei boschi in compagnia degli esperti della cooperativa Curiosi di Natura.

Altre informazioni e prenotazioni:

www.curiosidinatura.it - curiosidinatura@gmail.com - cell. (+39) 340 5569374

Giovedì 6 aprile Teranum e i vini rossi del Carso - presso il Savoia Excelsior Hotel in collaborazione con l'Associazione viticoltori del Carso e Sapori del Carso.

Dogodki

V nedeljo **26. marca** - izlet od Peska na Goli hrib, z vodiči zadruga Curiosi di natura.

V **soboto 1. aprila** - pohod na temo novega projekta "Koliko je vreden cvetni list?" v okolici vasi Brišički, kjer bomo opazovali biodiverzitetno rastlin na travnikih in v gozdovih z vodiči zadruga Curiosi di natura.

Dodatne informacije in rezervacije:

www.curiosidinatura.it - curiosidinatura@gmail.com - mob. (+39) 340 5569374

Četrtek 6. aprila - Teranum in rdeča vina s Krasa - v hotelu Savoia Excelsior, v sodelovanju z Društvom kraških vinarjev in Okusi Krasa.



Indirizzi degli esercizi e produttori,
informazioni sugli eventi:
Unione regionale economica slovena URES, Trieste
tel. +39 040 67248
www.saporidelcarso.net
www.ures.it

Naslovi ponudnikov in pridelovalcev,
informacije o dogodkih:
Slovensko, deželno gospodarsko združenje SDGZ, Trst
tel. +39 040 67248
www.okusikrasa.net
www.sdgz.it



è un'iniziativa
pobudo prireja



FOTO: Photo Kras Tanja Tuta
DESIGN: SintesiHub
STAMPA/TISK: Grafica Goriziana

Sapori del Carso è un marchio registrato
di proprietà di SDGZ-URES.
Okusi Krasa je zaščitena blagovna znamka
v lasti SDGZ-URES.

con il contributo di
s supporto

IO SONO
FRIULI
VENEZIA
GIULIA

